

**Elisabeth Caballero de del Sastre y Beatriz Rabaza (compiladoras):
Discurso, poder y política en Roma. Universidad Nacional de Rosario,
Homo Sapiens Ediciones, 2003, 352 pp.**

El libro de Caballero de del Sastre y Rabaza que aquí comentamos es una prueba más del creciente interés que ha cobrado el estudio del discurso, en relación con el poder en la antigüedad clásica. Se trata de una compilación de 20 artículos que, en palabras de sus compiladoras "intenta analizar la relación del discurso con la política y las distintas formas del poder en Roma", (p.5). En la mayoría de los estudios se analiza un *corpus* específico, ordenados con un criterio cronológico, abarcando algunas de las obras y autores más representativos de la literatura latina, siendo la excepción el primer capítulo- que funge como introducción teórica al tema del discurso del poder- y los dos últimos- que se centran uno, en las expresiones del poder en el arte romano y cristiano y el otro, en la influencia romana presente en el arte dinástico de los kushanas-. Para tener una visión un poco más esquemática y didáctica de la obra en conjunto, he decidido reseñar los estudios agrupándolos, en la medida de lo posible, de acuerdo a cada género literario cultivado en Roma en los distintos períodos de su historia..

El primer estudio "El discurso del poder como efecto de lectura: Acerca de la argumentación totalitaria" permite, como dijimos, introducir al lector al tema del discurso del poder, describiendo de manera general los aspectos formales, elementos constitutivos y estrategias discursivas utilizadas en toda argumentación de carácter político-y en especial aquella que por sus características intrínsecas puede catalogarse de totalitaria- revelando con ello como la tópica del poder esta orientada, a través del discurso, a conseguir la adhesión de los destinatarios.

El primer corpus estudiado corresponde a la poesía épica. Caballero de del Sastre en "Poesía y poder en la épica de Enio" resalta, a partir de fragmentos escogidos de los *Annales* de Q. Enio, cómo el poema a la vez que rescata la memoria de un pasado, se erige en modelo de una tradición que se construía a sí misma para las futuras generaciones; y de qué manera Enio, a partir de su posterior reconocimiento, encarna la condición de su "fundador". Muchos datos de Enio que revelan esta "condición" estan documentados en la misma doxografía antigua, lo que la autora ha utilizado de manera muy original para sustentar sus apreciaciones. La *Psychomachia* de Prudencio, escrita en hexámetros, renueva los modelos épicos clásicos, en donde lo teológico y lo político es representado mediante la alegoría. Su autora, Liliana Pégolo, en el capítulo "La alegoría cívico militar de la *Fides* en la

Elisabeth Caballero

...
Psychomachia de Prudencio", postula que la épica prudenciana si bien respeta el esquema básico de la epopeya, incorpora la finalidad moral a través de la representación alegórica de las virtudes cristianas, reflejando así la nueva realidad espiritual y política del imperio.

La comedia por su parte, no escapa a una lectura política. Beatriz Rabaza analiza la figura del soldado en el *Miles* plautino, en relación con el poder, y de cómo a través de los hechos y hazañas protagonizados por el personaje, se evidencia un desplazamiento de las características -propias de un militar romano- a la figura del *servus*. En otro estudio, Marcela Suárez señala en el prólogo del *Poenulus* los recursos discursivos que utiliza el comediógrafo para estimular el acercamiento de los actores a la audiencia a través de la combinación de autoridad, manipulación y dependencia en las figuras del *imperator*, el *praetor* y el *ensor*, que encarnan éstos en escena.

López Olano en "Lucrecio, *De Rerum Natura* 6.378-422: *Iuppiter fulminans*" estudia la poesía didáctica de Lucrecio, el cual, corroe los fundamentos mismos de la simbología engañosa del culto oficial romano (tan influyente en las formas y comportamientos de las instituciones políticas) degradando el objeto, componente fundamental de la contraposición *religio/superstitio*. Utilizando la estrategia de distorsión por medio de la caricatura (*reductio ad ridiculum*), Lucrecio anula toda enunciación que otorgue a los dioses la majestad del poder supremo que rige el universo, e invalida a su vez los discursos que ellos representan. En palabras de la autora, "la refutación de las falsas creencias implica la negación del discurso mítico como discurso verdadero", análisis, por lo demás, que tiene una inegable lectura política. En otro trabajo, M. Pozzi propone -en el proemio del libro IV de la *Astronomica* de Marco Manilio- que la formulación discursiva del poder "se genera a partir del desplazamiento de la categoría 'discurso didáctico' hacia una tipología discursiva cercana al género oratorio". Si bien la obra pertenece al cerrado y normativizado género de la poesía didáctica latina, el análisis del fragmento supone la presencia de una gran cantidad de recursos y procedimientos indudablemente tomados por el autor de la retórica clásica y que utiliza, según Pozzi, para "convencer" a sus lectores de la importancia de creer en el destino y de someterse a sus dictados, lo cual, por lo demás, tiene un inegable impacto social y repercusión política.

Para la prosa, el volumen cuenta con dos estudios dedicados a la oratoria, y un artículo orientado a de la prosa histórica de Salustio. En el primer trabajo de esta categoría, "La palabra persuasiva: retórica y poder en la oratoria ciceroniana", Múgica y Pérez, estudian la concepción retórica de Cicerón, a partir del análisis de la figura del orador, y la importancia que supone la

auctoritas del mismo en lo que respecta al arte del bien decir para persuadir (*ars bene dicendi ad persuadendum*). Las investigadoras, haciendo uso de un método de análisis del discurso a partir de la teoría retórica clásica, sugieren la relevancia que tienen algunas de las *partes rhetoricae* (*elocutio, actio*) en lo referente a la efectividad persuasiva del discurso y, en este caso, de la oratoria. R. Nenadic, por su parte, en "Así en la vida como en el teatro: Retórica y poder político en Florida 16 de Apuleyo" analiza cómo a través del *exemplum*, el autor de este discurso político se identifica con la figura del poeta Filemón, como un *alter ego*, tratando de equiparar la calidad de las relaciones que cada uno de ellos -el orador y el poeta- mantiene con sus respectivos públicos. Los paralelismos implícitos y explícitos en la relación orador/auditorio son, en opinión de la autora, ejemplos de una concepción ideológica de la relación entre discurso y poder político. Por otro lado, la historia como recurso para ejercitar la actividad política y como testimonio revelador de las causas del desmoronamiento de la república, es el tema que ocupa la investigación de Marta Garelli y Ana Miravalles en "*Res publica dilacerata* (Salustio, *Bellum Iugurthinum* 41-42)". La ruptura de la *concordia* inicial de un cuerpo social que es representado como una unidad, queda patente en este pasaje de "la república hecha jirones", donde Salustio legitima a través de la revisión de hechos de un pasado reciente -la conjuración de Catilina, la guerra de Yugurta- el origen de la lucha entre nobles y plebeyos, causa de la decadencia moral de la república de su época.

La producción literaria desarrollada en Roma, en la llamada época de Augusto, tiene un espacio importante en el presente volumen, ocupando cinco capítulos, que están orientados al análisis de la poesía pastoril de Virgilio, la lírica de Horacio y las elegías de Ovidio. María D. Buisel, en "*Virtus* y poder en la IV Égloga de Virgilio", estudia la reflexión crítica que hace el poeta a la vieja cosmovisión cíclica heredada de los griegos que, "con su *necessitas* ineluctable y mecánica anula toda libertad humana y quita sentido a la historia". Para el mantuano, según Buisel, el desarrollo de la *virtus* otorga al hombre el 'poder' necesario para adueñarse de su destino. Analiza en detalle las marcas historicizantes o de ruptura presentes en la égloga, que dan fe de ese apartamiento al ciego pesimismo del eterno retorno. Esto refleja, en mi opinión, el tratamiento que hace Virgilio de "verdades preestablecidas" pero desde una perspectiva política. En el capítulo "De *didaskalos* a *vates*: un aporte horaciano a la ideología augustal", Marcela Nasta comprueba, a partir de algunos pasajes del *Ars poetica* y de la *Epistula ad Augustum*, como Horacio construye la figura del poeta educador, resaltando su importante labor al servicio del Estado. El poeta que nos presenta Horacio contribuye con la formación de los jóvenes

Elisabeth Caballero

en las más antiguas virtudes romanas, y se convierte así en un agente "*utilis urbi*" que reivindica el rol social de la poesía. Así, tanto la creación literaria como el poeta mismo representan -en el contexto- instrumentos de poder adaptados a la ideología y a los propósitos del nuevo Estado imperial. En cuanto a los textos ovidianos del exilio, Eleonora Tola refiere en *Tristia II*, algunos aspectos de la relación entre el narrador (Ovidio) y su destinatario (Augusto). Esta experiencia del narrador -en el marco de una retórica de la "conciliación"- revela, en función de la noción de autoridad, una articulación dialéctica entre discurso y poder. La autora utiliza como recurso la identificación de monosílabos de negación que, por su valor expresivo, permiten establecer dicha relación. También Gustavo Daujotas dedica su análisis al segundo libro de *Tristia*. En él destaca cómo la epístola -considerada una pieza retórica perteneciente a la *suasoria*- presenta una reelaboración de los roles de enunciatario y enunciador, señalando así lo que esto supone para la utilización que hace Ovidio del discurso en defensa de su obra y de su causa. Para ello resalta los desplazamientos de *Augusto/juez* a *discípulo* y *Ovidio/reo* a *maestro*, que constituye, según Daujotas, una intencionada técnica discursiva que el narrador emplea para "instruir" a su interlocutor. La elegía erótica ovidiana, que representa la lucha sostenida por el enunciador para reunir en su propia persona el doble papel de agente de discurso y agente de poder, es el tema que ocupa la atención de Alicia Schniebs. Para ello se vale del famoso y controvertido *exemplum* de Dédalo e Ícaro en *Ars Amatoria 2*, haciendo un previo recorrido a través de algunos tramos de todo el *corpus*, a fin de dar cuenta del estado de la cuestión.

Un sólo capítulo está dedicado a la lectura política que tiene la tragedia en Roma. Lía Galán, en "El poder y la ira en *Thyestes* de Séneca", destaca la manera cómo la codicia por el poder puede generar la ira y la locura de algunos personajes trágicos, trayendo así las más horribles consecuencias: odio familiar, crueldad sin freno, sucesivas venganzas y sangrientas luchas por la hegeonía del poder. La investigadora hace un importante estudio preliminar destacando algunos aspectos que posibilitan una mejor comprensión de la complejidad de la obra, para seguidamente analizar los pasajes más representativos que reflejan la relación entre el poder y la ira.

La sátira es el tema que ocupa la atención de María E. Steimberg. En la obra *Satyricon* de Petronio, nuestra autora señala la forma en que, a partir del discurso competitivo de las joyas y la vestimenta -enunciado por el anfitrión de la Cena de Trimalción, sus comensales y las mujeres, y también a partir de la pobreza y los andrajos por parte del poeta- el *arbiter elegantiae* deja en claro el sistema de identidades y diferencias en el material narrativo-estableciendo así comparaciones de superioridad e

inferioridad entre los grupos- que determina el establecimiento jerárquico entre quienes tienen el poder y los que se entregan a la autoridad ejercida por aquellos.

Por otro lado, para la literatura cristiana, contamos con el estudio de Hugo Zurutuza y Horacio Botalla. En "Identidad social e identidad personal: La escritura apocalíptica de Hipólito" los investigadores señalan los posibles rasgos de democratización presentes en la obra del obispo de Roma, que reflejan una nueva urgencia y realidad social de las comunidades cristianas, así como también un determinado concepto de cultura.

El volumen cierra, como mencionábamos al principio, con dos capítulos dedicados al arte. En el primero de ellos O. Manzi y J. Bedoya, estudian las diversas formas de expresión del poder en el arte romano y en el primer arte cristiano, a través de las representaciones simbólicas que producen estas comunidades en sus realizaciones artísticas. Por su parte, en "Imágenes romanas de poder en la India de los Kushanas", Rosalía Vofchuk nos hace un recorrido introductorio por los aspectos más importantes del imperio Kushana, permitiendo al lector una idea global de esta desconocida cultura, para luego hacer una identificación detallada de todos los rasgos presentes en la arquitectura y arte dinásticos, que reflejan la influencia romana y la presencia de su especial simbología relacionada con el poder.

El volumen cuenta además con una extensa y variada bibliografía, abarcando los estudios más recientes realizados con respecto al tema del poder en relación con el mundo clásico. Este libro representa el trabajo y esfuerzo de 26 investigadores de diferentes universidades argentinas, que con ello contribuyen de manera inapreciable al estudio del discurso del poder en la Antigüedad, siendo una excelente referencia para aquellos que quieran comenzar investigación siguiendo esta línea.

Ferenc Vass

Universidad de los Andes (Venezuela)